



P3167

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the air mattress. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgement when enjoying the air mattress. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the air mattress type. Safekeeping the instruction.

EXCLUSIVELY DESIGNED FOR AIR BEDS

DUAL FUNCTION: INFLATION & DEFLATION

Max load: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Motor for short time operation only. Inflate only for 5 minutes and deflate only for 5 minutes. Make sure motor's run time at a time not exceeds 5 minutes.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- There are risks when you use the article in the open and/or in water. Keep away from fire.
- The airbed is not a toy, children should be supervised to ensure that they do not play with airbed/valve.
- Content: 1 air mattress, 1 storage bag, repair patch, manual
- Read the instructions completely and save these instructions. Retain this booklet for future reference. If instruction is missing, search it on the website. www.bestwaycorp.com.

NOTE: This product is not intended for commercial use. Household use only.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

DISPOSAL



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- To avoid the risk of electric shock, do not expose to water or rain.



Green light: When the green light is on, the air mattress has reached optimal air pressure.

Turn the knob to the off position. (fig. 1.5)

When the Green light is flashing, the airbed is ready to be inflated.



Blue light: When the blue light is on, the secondary pump has turned on.

When the green light and blue lights are flashing, it is an alarm. It means the air mattress cannot reach the designated air pressure level. Check the air mattress to ensure the valve is tightened and there is no air leak.



USB port: Can be used when the pump plugs into the wall socket.

Specification: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Night light

- Don't unplug the pump. To fully enjoy the benefits of the dual pump's features, leave it plugged in.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

Lisez attentivement, tenez compte et suivez toutes les informations de ce manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le matelas pneumatique.

Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants, mais ils ne peuvent pas traiter de tous les risques et dangers pouvant exister. Faites toujours preuve de prudence, de bon sens et de discernement lorsque vous utilisez un matelas pneumatique. Conservez ces informations pour une utilisation ultérieure. En outre, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de matelas pneumatique. Conserver le manuel d'instruction.

EXCLUSIVEMENT CONÇU POUR LES MATELAS PNEUMATIQUES

DOUBLE FONCTIONNEMENT : GONFLAGE ET DÉGONFLAGE

Charge maximale : 67624 (300 kg) / 6713P (150 kg)

ATTENTION

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Faites tourner le moteur pendant une courte durée uniquement. Gonflez pendant seulement 5 minutes et dégonflez pendant seulement 5 minutes. Vérifiez que le moteur ne tourne pas pendant plus de 5 minutes d'affilée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vous encourez des risques lorsque vous utilisez l'article en extérieur et/ou dans l'eau.
- Le lit gonflable n'est pas un jouet, les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le lit gonflable/la valve.
- Contenu : 1 matelas gonflable, 1 sac de rangement, patch de réparation, manuel d'utilisation
- Lisez entièrement les instructions et conservez-les. Conservez ce livret pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si des instructions font défaut, recherchez-les sur le site web. www.bestwaycorp.com.

REMARQUE: Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Usage domestique uniquement.

REMARQUE: Les dessins servent uniquement à illustrer le produit. Ils ne correspondent pas nécessairement au produit réel et ne sont pas à l'échelle réelle.

ÉLIMINATION



Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

Si le produit est hors d'usage, veuillez le découper et le mettre au rebut conformément aux dispositions locales. Jetez le paquet avec soin et réflexion. Ne pas jeter dans la poubelle à déchets. Soyez un bon citoyen et éliminez les déchets de manière écologique.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à l'eau ou à la pluie.



Voyant vert : Lorsque le voyant vert est allumé, le matelas gonflable a atteint la pression d'air optimale.

Tournez le bouton en position d'arrêt (fig. 1.5)

Lorsque le voyant vert clignote, le lit gonflable est prêt à être gonflé.



Voyant bleu : Lorsque le voyant bleu est allumé, la pompe secondaire s'est mise en marche.

Lorsque le voyant vert et le voyant bleu clignotent, il s'agit d'une alarme. Cela signifie que le matelas gonflable ne peut pas atteindre le niveau de pression d'air prévu. Vérifiez le matelas gonflable pour vous assurer que la valve est bien serrée et qu'il n'y a pas de fuite d'air.



Port USB : Peut être utilisé lorsque la pompe est branchée sur la prise murale.

Caractéristiques : USB-A courant continu 5 V 1 A ; USB-C courant continu 5 V 1 A



Veilleuse

- Ne débranchez pas la pompe. Pour profiter pleinement des avantages des caractéristiques de la double pompe, laissez-la branchée.



GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEFOLGEN SIE ALLE DORT AUFGEFÜHRTE SICHERHEITSHINWEISE.

Vor der ersten Verwendung des Luftbettes sollten Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen.

Diese Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien beschränken sich auf die am Häufigsten auftretenden Risiken, können jedoch nicht alle im vollen Umfang abdecken. Lassen Sie bei der Benutzung des Luftbettes stets Sie die nötige Vorsicht walten. Bewahren Sie diese Informationen für spätere Zeitpunkte sorgfältig auf. Je nach Art des Luftbettes können diese Angaben voneinander abweichen bzw. ergänzt werden.

SPEZIELL FÜR LUFTBETTEN GEEIGNET

DOPPELFUNKTION: AUF- UND ABPUMPEN

Maximale Belastbarkeit: 67624 (300 kg) / 6713P (150 kg)

ACHTUNG

- Sollten Sie Beschädigungen am Stromkabel der Pumpe bemerken, muss dieses fachmännisch repariert bzw. ersetzt werden.
- Der Motor ist ausschließlich für den Einsatz über kurze Zeitspannen konzipiert. Achten Sie darauf, dass eine kontinuierliche Laufzeit von 5 Minuten nicht überschritten werden darf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Verwendung des Artikels im Freien und/oder im Wasser birgt Risiken. Halten Sie ihn fern von Feuer.
- Das Luftbett ist kein Kinderspielzeug. Daher sollte die Benutzung stets unter der Aufsicht einer erwachsenen Person erfolgen.
- Inhalt: 1 Luftbett, 1 Aufbewahrungstasche, 1 Reparaturflicken, 1 Gebrauchsanweisung
- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch und bewahren Sie diese im Anschluss sorgfältig auf. Sollte kein Exemplar beiliegen, besuchen Sie uns unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt konzipiert ist und nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen ist.

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichungen und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabgetreu.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr. Bringen Sie Altgeräte zu dafür vorgesehenen Sammelstellen oder geben Sie es ihrem Händler zurück. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte beim Kauf eines Neugerätes und Altgeräte mit Abmessungen kleiner als 25 cm auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, zurückzunehmen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Produkt selbst verantwortlich sind.

Wenn eine weitere Nutzung des Produktes nicht möglich ist, sollte es gemäß den Vorschriften zerschnitten und entsorgt werden. Achten Sie auch darauf, dass die Verpackungsmaterialien separat entsprechend den örtlichen Recyclingvorschriften entsorgt werden. Handeln Sie stets verantwortungs- sowie umweltbewusst.

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Regen aus.



Grüne Lampe: Sobald die grüne Lampe leuchtet, hat die Luftmatratze den optimalen Luftdruck erreicht. Drehen Sie den Drehknopf in die Position "Off". (Abb. 1.5)
Sobald das grüne Licht blinkt, kann das Luftbett aufgepumpt werden.



Blaue Lampe: Wenn die blaue Lampe leuchtet, ist die zweite Pumpe eingeschaltet.
Sollten die grüne und blaue Lampe blinken, weist dies auf eine Fehlermeldung hin. Dies signalisiert, dass das Luftbett den erforderlichen Luftdruck nicht erreichen kann. In einem solchen Fall überprüfen Sie bitte, ob das Ventil fest verschlossen ist und stellen Sie sicher, dass keine Luft an anderweitigen Stellen austritt.



USB-Anschluss: Kann verwendet werden, wenn die Pumpe mit einer Steckdose verbunden ist.
Spezifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Nachtlicht

- Um die Vorteile der Doppelpumpen-Technologie voll nutzen zu können, muss das Gerät kontinuierlich an eine Stromquelle angeschlossen sein.

MANUALE D'USO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE DI SEGUITO.

Si prega di leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale d'uso prima di installare e utilizzare il materasso gonfiabile.

Queste avvertenze, istruzioni e linee guida affrontano alcuni dei rischi relativi alla sicurezza più frequenti, ma non possono comprendere tutte le possibili circostanze, pertanto si raccomanda di usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo del prodotto. Conservare queste informazioni per un uso futuro. Importante: le seguenti informazioni possono variare a seconda del modello di materasso gonfiabile scelto. Conservare le istruzioni.

PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE PER MATERASSI AD ARIA

DOPPIA FUNZIONE: GONFIAGGIO E SGONFIAGGIO

Carico massimo: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

AVVERTENZA

- In caso il cavo di alimentazione risulti danneggiato, la sostituzione dovrà essere effettuata dal produttore, dal servizio di assistenza o da personale parimenti qualificato al fine di prevenire pericoli di qualsiasi tipo.
- Motore progettato per funzionamenti brevi. Le operazioni di gonfiaggio e di sgonfiaggio non devono durare più di 5 minuti. Il tempo di funzionamento del motore non deve essere superiore a 5 minuti.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- L'uso improprio di questo prodotto all'aperto e/o come natante comporta dei rischi. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme aperte.
- Questo materasso ad aria non è un giocattolo; assicurarsi che i bambini non giochino con il materasso/la valvola.
- Contenuto: 1 materasso gonfiabile, 1 custodia, toppa di riparazione, manuale
- Leggere attentamente le istruzioni, avendo cura di conservare questo opuscolo per riferimenti futuri. In caso di istruzioni incomplete o mancanti, consultare il sito web: www.bestwaycorp.com.

NOTA: Questo prodotto è destinato unicamente a usi non commerciali.

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.

SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore. Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione correttamente. Non gettare nei rifiuti indifferenziati, ma smaltire i rifiuti nel rispetto dell'ambiente.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- Non esporre il prodotto all'acqua o alla pioggia onde evitare il rischio di scosse elettriche.



Luce verde: Il materasso ha raggiunto la pressione desiderata.

Girare la manopola in posizione off. (fig. 1.5)

A luce verde lampeggiante, il materasso ad aria è pronto per essere gonfiato.



Luce blu: L'accensione della luce blu indica l'attivazione della pompa secondaria.

Il lampeggiare in contemporanea della luce verde e della luce blu indica la presenza di un errore. Ciò significa che il materasso non può raggiungere il livello prestabilito di pressione dell'aria. Controllare il materasso ad aria per assicurarsi che la valvola sia stretta e che non vi siano perdite d'aria.



Presa USB: Può essere usata quando la pompa è collegata a una presa elettrica.

Specifiche tecniche: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Luce notturna

- Non scollegare la pompa. Per godere appieno delle funzionalità della pompa a doppia azione, lasciarla collegata all'alimentazione.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

Lees, begrijp en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de luchtmatras opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen benadrukken enkele veelvoorkomende risico's, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u van de luchtmatras geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Daarnaast kunnen de volgende gegevens worden verstrekt afhankelijk van het type van luchtmatras. Het bewaren van de instructies.

EXCLUSIEF ONTWERPEN VOOR LUCHTMATRASSEN

DUBBELE FUNCTIE: OPBLAZEN & LEEG LATEN LOPEN

Draagvermogen: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

WAARSCHUWING

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- De motor kan slechts gedurende korte tijd worden gebruikt. Blaas slechts gedurende 5 minuten op en laat slechts gedurende 5 minuten leeglopen. Zorg ervoor dat de motor niet langer dan 5 minuten werkt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- Er zijn risico's wanneer u het artikel in de openlucht en/of in water gebruikt. Houd het uit de buurt van vuur.
- De luchtmatras is geen speelgoed, kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de luchtmatras/het ventiel spelen.
- Inhoud: 1 luchtmatras, 1 opbergtas, reparatiepatch, handleiding
- Lees de instructies volledig en bewaar deze instructies. Houd dit boekje bij voor toekomstig gebruik. Indien de instructies missende zijn, kijk ze dan na op de website. www.bestwaycorp.com.

LET OP: Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Enkel voor gebruik thuis.

LET OP: Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

WEGDOEN



Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

Als het product niet meer gebruikt kan worden, snijd het dan in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi het pakket zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

TECHNISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Om het risico op elektrische schok te voorkomen, stel het product niet bloot aan water of regen.



Groen licht: Wanneer het groen licht aanstaat, heeft de luchtmatras de optimale luchtdruk bereikt.

Draai de knop naar de uit-stand. (fig. 1.5)

Wanneer het groene lampje knippert, is de luchtmatras klaar om opgeblazen te worden.



Blauw licht: Wanneer het blauw licht aanstaat, is de secundaire pomp ingeschakeld.

Wanneer het groene lampje en de blauwe lampjes knipperen, is het een alarm. Het betekent dat de luchtmatras het aangegeven luchtdrukkniveau niet kan bereiken. Controleer de luchtmatras om er zeker van te zijn dat het ventiel is vastgedraaid en dat er geen luchtlek is.



USB-Poort: Kan worden gebruikt wanneer de pomp in het stopcontact zit.

Specificatie: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Nachtlamp

- Koppel de pomp niet los. Laat deze aangesloten om ten volle te genieten van de voordelen van de functies van de dubbele pomp.

MANUAL DE USUARIO

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea con atención, comprenda y siga toda la información de este manual de usuario antes de instalar y utilizar el colchón hinchable.

Estas advertencias, instrucciones y directrices de seguridad abordan algunos riesgos comunes, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros en todos los casos. Utilice siempre la precaución, el sentido común y el buen juicio cuando disfrute del colchón hinchable. Conserve esta información para futuras consultas. Además, dependiendo del tipo de colchón, se puede seguir la siguiente información. Conserve las instrucciones.

DISEÑO EXCLUSIVAMENTE PARA COLCHONES DE AIRE

FUNCIÓN DOBLE: INFLADO Y DESINFLADO

Carga máxima: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- Motor de corta operación. Inflar solo durante 5 minutos y desinflar solo durante 5 minutos. Asegúrese de que el tiempo de funcionamiento del motor no supere los 5 minutos.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El uso del artículo al aire libre y/o en el agua conlleva riesgos. Manténgalo alejado del fuego.
- No es un juguete. Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el colchón/la válvula.
- Contenido: 1 colchón hinchable, 1 bolsa de almacenamiento, parche de reparación, manual
- Lea con atención las instrucciones y guárdelas. Conserve este manual para futuras consultas. Si falta algún dato, puede consultarlo en la página web www.bestwaycorp.com.

NOTA: Este producto no está diseñado para uso comercial. Solo para uso doméstico.

NOTA: Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

ELIMINACIÓN



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en caso de que existan instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

Si el producto no funciona, córtelo y deséchelo de acuerdo con su código local. Deshágase del envase con cuidado y consideración. No tire basura. Seamos responsables y eliminemos la basura de forma respetuosa con el medio ambiente.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no lo exponga al agua o a la lluvia.



Luz verde: Cuando la luz verde está encendida, el colchón hinchable ha alcanzado la presión de aire óptima.

Gire el mando a la posición de apagado. (fig. 1.5)

Cuando la luz verde destella, el colchón de aire está listo para ser inflado.



Luz azul: Cuando la luz azul está encendida, la bomba secundaria se ha activado.

Cuando la luz verde y la azul están destellando, es una alarma. Significa que el colchón de aire no puede alcanzar el nivel de presión de aire designado. Compruebe el colchón de aire para asegurarse de que la válvula está apretada y no hay ninguna fuga de aire.



Puerto USB: Puede utilizarse cuando la bomba se enchufa a la toma de corriente.

Especificación: USB-A CC 5V 1A; USB-C CC 5V 1A



Luz nocturna

- No desenchufe la bomba. Para disfrutar de todas las ventajas de las características de la bomba doble, déjela enchufada.

BRUGERVEJLEDNING

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER.

Læs og omhyggeligt alle oplysninger i denne brugervejledning og forstå dem, før du installerer og bruger luftmadrassen. Disse advarsler, vejledninger og retningslinjer for sikkerhed behandler visse almindelige sikkerhedsrisici, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Vær altid forsigtig, brug almindelig sund fornuft og god dømmekraft, når du bruger luftmadrassen. Behold alle oplysninger til senere brug. Desuden kan følgende oplysninger leveres afhængigt af luftmadrastypen. Opbevar vejledningen et sikkert sted.

EKSKLUSIVT DESIGNET TIL LUFTMADRASSER

DOBBELTFUNKTION: OPPUMPNING OG TØMNING

Maks. belastning: 67624 (300 kg) / 6713P (150 kg)

ADVARSEL

- Hvis forsyningsledningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes tjenesteudbyder eller lignende kvalificerede personer for at undgå farer.
- Motor kun til korttidsbrug. Pump kun op i 5 minutter og deflater kun i 5 minutter. Sørg for, at motorens køretid på intet tidspunkt overstiger 5 minutter.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Der er risici, når du bruger artiklen i det fri og/eller i vand. Holdes væk fra ild.
- Luftmadrassen er ikke legetøj. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med luftmadrassen/ventilen.
- Indhold: 1 luftmadras, 1 opbevarings taske, reparationslap, brugervejledning
- Læs instruktionerne helt igennem, og gem dem. Opbevar dette hæfte til fremtidig brug. Hvis der mangler en instruktion, kan du søge efter den på hjemmesiden. www.bestwaycorp.com.

BEMÆRK: Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug. Kun til husholdningsbrug.

BEMÆRK: Tegninger kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke til skala.

BORTSKAFFELSE



Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug. Hvis produktet er ude af drift, skal du klippe det over og bortskaffe det i henhold til dine lokale regler. Bortskaf pakken omhyggeligt og med omtanke. Lad være med at smide affald. Vær en god borger og bortskaf affald på en forsvarlig måde.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- For at undgå risiko for elektrisk stød må produktet ikke udsættes for vand eller regn.



Grønt lys: Når det grønne lys er tændt, har luftmadrassen nået det optimale lufttryk.

Sæt kontakten til slukket-position. (Fig. 1.5)

Når det grønne lys blinker, er luftmadrassen klar til at blive pumpet op.



Blåt lys: Når det blå lys er tændt, er den sekundære pumpe tændt.

Når det grønne og blå lys blinker samtidigt, er det en alarm. Det betyder, at luftmadrassen ikke kan nå det foreskrevne lufttryk. Efterse luftmadrassen for at sikre, at ventilen er tæt, og der ikke er nogen utætheder.



USB-port: Kan bruges, når pumpen sættes i stikkontakten.

Specifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Natlys

- Tag ikke pumpen fra stikket. For at få fuld glæde af dobbeltpumpens funktioner, skal den hele tiden være sat til stikkontakten.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES.

Leia cuidadosamente, compreenda e siga todas as informações deste manual do utilizador antes de instalar e usar o colchão de ar.

Estes avisos, instruções e diretrizes de segurança abordam alguns riscos comuns, mas não podem cobrir todos os riscos e perigos em todos os casos. Use sempre cautela, senso comum e bom senso ao desfrutar do colchão insuflável. Guarde estas informações para uso futuro. Além disso, as seguintes informações podem ser fornecidas, dependendo do tipo de colchão insuflável. Guarde as instruções em segurança.

EXCLUSIVAMENTE CONCEBIDO PARA COLCHÕES INSUFLÁVEIS

DUPLA FUNÇÃO: INSUFLAÇÃO E Esvaziamento

Carga máxima: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

ATENÇÃO

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Ligue o motor durante um breve período apenas. Insufle durante 5 minutos apenas e remova o ar também durante 5 minutos. Certifique-se de que o tempo de funcionamento do motor não ultrapasse os 5 minutos de cada vez.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, motoras e sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estiverem conscientes das instruções de utilização de forma segura e dos perigos envolvidos, ou sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Existem riscos quando utiliza este artigo no exterior e/ou na água. Mantenha afastado do fogo.
- O colchão insuflável não é um brinquedo, pelo que as crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincom com o colchão insuflável/válvula.
- Conteúdo: 1 colchão de ar, 1 saco de arrumação, remendo, manual
- Leia completamente as instruções e guarde-as. Guarde este folheto para referência futura. Se faltarem instruções, procure-as no site Web. www.bestwaycorp.com.

OBSERVAÇÃO: Este produto não foi concebido para utilização comercial. Apenas para uso doméstico.

OBSERVAÇÃO: Os desenhos servem apenas para fins ilustrativos. Podem não ilustrar o produto real. Não está à escala.

ELIMINAÇÃO



Os produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

Caso o produto esteja fora de serviço, por favor corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- Para evitar o risco de choque elétrico, não exponha à água ou à chuva.



Luz verde: Quando a luz verde está acesa, o colchão de ar atingiu a pressão de ar ideal.

Gire o botão para a posição de desligado. (fig. 1.5)

Quando a luz verde estiver intermitente, o colchão de ar está pronto para ser insuflado.



Luz azul: Quando a luz azul está acesa, a bomba secundária está ligada.

Quando a luz verde e as luzes azuis estão a piscar, é um alarme. Isto significa que o colchão de ar não pode atingir o nível de pressão de ar designado. Verifique o colchão de ar para garantir que a válvula está apertada e que não há fuga de ar.



Porta USB: Pode ser utilizada quando a bomba é ligada à tomada de parede.

Especificações: USB-A CC 5V 1A; USB-C CC 5V 1A



Luz noturna

- Não desligue a bomba da tomada. Para desfrutar plenamente dos benefícios das características da bomba dupla, deixe-a ligada à corrente.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ.

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΑΤΑ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΗΘΙΣΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ, ΑΛΛΑ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΕΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ. ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΟΥΝ ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ. ΑΣΦΑΛΗΣ ΦΥΛΑΞΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ ΑΕΡΟΣ

ΔΙΠΛΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΦΟΥΣΚΩΜΑ & ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΜΕΓ. ΦΟΡΤΙΟ: 67624 (300 ΚΙΛΑ / 661 ΛΙΒΡΕΣ) / 6713Ρ (150 ΚΙΛΑ / 330 ΛΙΒΡΕΣ)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΦΘΑΡΜΕΝΟ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΤΟΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Ή ΚΑΠΟΙΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΑΤΟΜΟ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΤΥΧΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΣ.
 - ΜΟΤΕΡ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΒΡΑΧΥΧΡΟΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ. ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΜΟΝΟ ΓΙΑ 5 ΛΕΠΤΑ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ ΔΕΝ ΞΕΠΕΡΝΑ ΤΑ 5 ΛΕΠΤΑ.
 - Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Ή ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
 - ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΤΟ ΥΠΑΙΘΡΟ Ή/ΚΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.
 - ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ, ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ / ΤΗΝ ΒΑΛΒΙΔΑ.
 - ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: 1 ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ, 1 ΣΑΚΟΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
 - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, ΕΑΝ ΤΥΧΟΝ ΧΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟΝ ΙΣΤΟΤΟΠΟ www.bestwaycorp.com.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΤΙΘΕΤΑΙ ΕΚΤΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΤΟ ΚΟΒΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΣΥΝΕΣΗ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΤΟ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΒΡΟΧΗ.



ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ: ΟΤΑΝ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ, ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΥΧΕΙ ΤΗ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΠΙΕΣΗ ΑΕΡΑ.

ΓΥΡΙΣΤΕ ΤΗ ΛΑΒΗ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ. (ΕΙΚ. 1.5)

ΟΤΑΝ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΕΙ, ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΕΙΝΑΙ ΕΤΟΙΜΟ ΝΑ ΦΟΥΣΚΩΣΕΙ.



ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ: ΟΤΑΝ Η ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΑ ΑΝΑΒΕΙ, Η ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΑ ΑΝΤΛΙΑ ΕΧΕΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ. ΟΤΑΝ Η ΠΡΑΣΙΝΗ ΛΥΧΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΜΠΛΕ ΛΥΧΝΙΕΣ ΑΝΑΒΟΣΒΗΝΟΥΝ, ΤΟΤΕ ΑΥΤΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ. ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΟ ΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΙΕΣΗΣ ΑΕΡΑ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΒΑΛΒΙΔΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΛΑ ΣΦΙΓΜΕΝΗ ΚΑΙ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΑΠΟΙΑ ΠΙΘΑΝΗ ΔΙΑΡΡΟΗ ΑΕΡΑ.



ΘΥΡΑ USB: ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΟΤΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΟΙΧΗ ΠΡΙΖΑ. **ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:** USB-A DC 5V 1A. USB-C DC 5V 1A



ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ

- ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΛΑΥΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΔΙΠΛΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ, ΑΦΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΠΡΙΖΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использованию надувного матраса.

Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны во время отдыха на надувном матрасе. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Кроме того, в зависимости от типа надувного матраса, может предоставляться следующая информация: Храните эту инструкцию в надежном месте.

СОЗДАН СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ НАДУВНЫХ МАТРАСОВ

ДВОЙНАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ: НАДУВАНИЕ И СДУВАНИЕ

Макс. нагрузка: 67624 (300 кг / 661 фунт) / 6713P (150 кг / 330 фунт)

ВНИМАНИЕ

- В целях безопасности, при повреждении шнура электропитания, его замена должна проводиться производителем, в центре сервисного обслуживания или же другим подобным образом квалифицированным персоналом.
- Двигатель предназначен только для кратковременной работы. Накачивайте в течение максимум 5 минут и выпускайте воздух только на протяжении 5 минут. Убедитесь, чтобы время работы двигателя за один сеанс не превышает 5 минут.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- Использовать это изделие на открытом воздухе и (или) на воде рискованно. Держите изделие на удалении от огня.
- Надувной матрас не игрушка; следует наблюдать за детьми, чтобы они не игрались с надувным матрасом/клапаном.
- В комплект входят: 1 надувной матрас, 1 сумка для хранения, ремонтная заплата, руководство по использованию
- Прочтите инструкции в полном объеме и сохраните их. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях. Если печатный экземпляр инструкции отсутствует, найдите ее на веб-сайте www.bestwaycorp.com.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное изделие не предназначено для коммерческого использования. Только для бытового применения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы приведены исключительно для иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

УТИЛИЗАЦИЯ



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с нормами, утвержденными муниципальными властями. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорите. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во избежание опасности поражения электрическим током не подвергайте изделие воздействию воды или дождя.



Горит зеленый индикатор: Когда горит зеленый индикатор, это означает, что давление воздуха в надувном матрасе достигло оптимального значения.

Поверните ручку в положение ВЫКЛ. (рис. 1.5)

Когда зеленый индикатор мигает, это означает, что надувной матрас готов к надуванию.



Горит синий индикатор: Когда горит синий индикатор, это означает, что вспомогательный насос включился.

Мигание зеленого и синего индикатора является аварийным сигналом. Этот сигнал означает, что надувной матрас не может достичь заданного уровня давления. Проверьте надувной матрас на предмет плотной затяжки воздушного клапана и отсутствия утечек воздуха.



USB-порт: Может использоваться только при подключении насоса к сети питания.

Технические характеристики: USB-A – 5 В пост. тока, 1 А; USB-C – 5 В пост. тока, 1 А



Ночник

- Не отсоединяйте насос от сети питания. Чтобы в полной мере насладиться преимуществами насоса двойного действия, оставьте его включенным в сеть.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A DODRŽUJTE JE.

Pečlivě si přečtěte, porozumějte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat nafukovací matraci.

Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých běžných rizik, ale nepokrývají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Kdykoli používáte nafukovací matraci, buďte opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodujte. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu. Kromě toho vám mohou být, v závislosti na typu nafukovací matrace, dodány následující údaje. Uchování pokynů.

SPECIÁLNĚ KONSTRUOVÁNO PRO NAFUKOVACÍ LŮŽKA

DUÁLNÍ FUNKCE: NAFUKOVÁNÍ A VYPOUŠTĚNÍ

Max. zatížení: 67624 (300 kg / 661 lb.) / 6713P (150 kg / 330 lb.)

UPOZORNĚNÍ

- V případě poškození napájecího kabelu je nutné, aby jej vyměnil výrobce, jeho servisní organizace nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Motor je určen pouze ke krátkodobému chodu. Nafukujte pouze 5 minut a vyfukujte také pouze 5 minut. Zajistěte, aby motor nikdy nebyl v chodu déle než 5 minut.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Děti nesmějí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Při použití výrobku ve venkovních prostorách a ve vodě hrozí nebezpečí. Nepřibližujte se s otevřeným ohněm.
- Nafukovací lehátko není hračka. Na děti je třeba dohlížet, aby si s lehátkem/ventilem nehrály.
- Obsah: 1 nafukovací matrace, 1 taška pro uložení, záplata pro opravy, příručka
- Pokyny si pozorně přečtěte a uložte. Uložte si tuto příručku pro pozdější potřebu. Pokud pokyny nemáte, vyhledejte je na webu: www.bestwaycorp.com.

POZNÁMKA: Tento výrobek není určen ke komerčnímu použití. Pouze pro použití v domácnosti.

POZNÁMKA: Vybavení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

LIKVIDACE



Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku. Pokud je výrobek nefunkční, rozřízněte ho a zlikvidujte podle místních předpisů. Obal likvidujte opatrně a promyšleně. Nevyhazujte do smíšeného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- V zájmu omezení rizika úrazu elektrickým proudem nevystavujte vodě ani dešti.



Zelená kontrolka: Když svítí zelená kontrolka, nafukovací matrace je nafouknutá na optimální tlak. Spínač přepněte do polohy vypnuto. (Obr. 1.5)
Když zelená kontrolka bliká, je nafukovací lůžko připraveno k nafouknutí.



Modrá kontrolka: Když svítí modrá kontrolka, byla zapnuta sekundární pumpa.
Blikání zelené i modré kontrolky indikuje alarm. Znamená to, že nafukovací matraci se nedaří nafouknout na stanovený tlak vzduchu. Zkontrolujte nafukovací matraci a ujistěte se, že je zavřen ventil, případně že nedochází někde k unikání vzduchu.



Port USB: Lze použít, když je pumpa zapojena do zásuvky.

Technické údaje: USB-A 5 Vss/1 A; USB-C 5 Vss/1 A



Noční světlo

- Neodpojujte pumpu ze zásuvky. Chcete-li si užívat všech výhod duální pumpy, nechte ji zapnutou v zásuvce.

BRUKERHÅNDBOK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONENE.

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker luftmadrassen.

Disse advarslene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du har glede av luftmadrassen.

Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk. I tillegg kan følgende informasjon leveres avhengig av luftmadrassstype. Ta vare på brukerhåndboken.

EKSKLUSIVT DESIGNET FOR LUFTSENGER

DOBBELTFUNKSJON: INFLASJON OG DEFLASJON

Maks belastning: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

ADVARSEL

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Motor kun for kortvarig bruk. Blås opp kun i 5 minutter og tøm i kun 5 minutter. Sørg for at motoren ikke går i mer enn 5 minutter om gangen.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Det er ingen risikoer når du bruker artikkelen utendørs og/eller som vannenhet. Skal holdes unna brann.
- Luftsengen er ikke et leketøy, barn må passes på for å sikre at de ikke leker med luftsengen/ventilen.
- Innhold: 1 luftmadrass, 1 oppbevaringspose, reparasjonslapp, håndbok
- Les instruksjonene fullstendig og oppbevar dem. Oppbevar dette heftet for fremtidig bruk. Hvis instruksjonen mangler, søk den på nettsiden. www.bestwaycorp.com.

MERK: Dette produktet er ikke laget for kommersiell bruk. Kun husholdningsbruk.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

KASSERING



Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- For å unngå fare for elektrisk støt, må du ikke eksponere den for vann eller regn.



Grønt lys: Når det grønne lyset lyser, har luftmadrassen nådd optimalt lufttrykk.

Drei knotten til av-posisjonen. (fig. 1.5)

Når det grønne lyset blinker, er luftsengen klar til å blåses opp.



Blått lys: Når det blå lyset lyser, er sekundærpumpen slått på.

Når det grønne lyset og det blå lyset blinker, er det en alarm. Det betyr at luftmadrassen ikke kan nå det angitte lufttrykknivået. Kontroller luftmadrassen for å sikre at ventilen er strammet og at den er foruten luftlekkasje.



USB-port: Kan brukes når pumpen kobles til stikkontakten.

Spesifikasjon: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Nattlys

- Ikke koble fra pumpen. For å dra full nytte av fordelene med dobbelpumpens funksjoner, la den være tilkoblet.

BRUKSANVISNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER.

Läs instruktionerna noga så att du förstår och följer all information i bruksanvisning innan luftmadrassen installeras och används.

Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsföreskrifter tar upp vanliga risker, men de omfattar inte alla risker eller alla faror i alla scenarier. Var alltid uppmärksam och använd sunt förnuft och gott omdöme när du använder luftmadrassen. Spara informationen för framtida bruk. Beroende på typ av luftmadrass kan följande information vara bifogad. Förvara instruktionerna säkert.

EXKLUSIVT KONSTRUERAD FÖR LUFTMADRASSER

DUBBELFUNKTION: UPPBLÄSNING & TÖMNING

Max belastning: 67624 (300 kg) / 6713P (150 kg)

VARNING

- Om elkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande behöriga personer, för att undvika fara.
- Använd endast motorn under en kort tid. Blås endast upp i 5 minuter och töm endast i 5 minuter. Försäkra dig om att motorn inte används längre än 5 minuter.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Det finns risker när du använder artikeln utomhus och/eller i vatten. Förvaras åtskilt från eld.
- Luftmadrassen är ingen leksak, barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med luftmadrass/ventil.
- Innehåll: 1 luftmadrass, 1 förvaringsväska, reparationslapp, bruksanvisning
- Läs instruktionerna fullständigt och spara dessa instruktioner. Spara detta häfte för framtida referens. Om instruktion saknas, sök den på hemsidan. www.bestwaycorp.com.

OBS: Denna produkt är inte avsedd för kommersiellt bruk. Endast för hushållsbruk.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

AVFALLSHANTERING



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral.

Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

Om produkten är ur drift, klipp av den och kassera den enligt lokala bestämmelser. Kassera förpackningen försiktigt och med eftertanke. Släng inte skräp. Var en god medborgare och ta hand om skräpet på ett miljövänligt sätt.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Undvik risk för elektriska stötar genom att inte utsätta apparaten för vatten eller regn.



Grönt ljus: När det gröna ljuset tänds har luftmadrassen uppnått optimalt lufttryck.

Vrid ratten till det avstängda läget. (fig. 1.5)

Luftmadrassen är redo att fyllas med luft när den gröna lampan blinkar.



Blått ljus: När den blå lampan tänds har sekundärpumpen slagits på.

Om både den gröna lampan och blå lampan blinkar är ett larm igång. Det betyder att luftmadrassen inte kan nå den angivna lufttrycknivån. Kontrollera luftmadrassen för att försäkra att ventilen är åtdragen och inte läcker luft.



USB-port: Kan användas när pumpen ansluts till vägguttaget.

Specifikation: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Nattlampa

- Koppla inte ur pumpen. För att fullt ut kunna utnyttja fördelarna med den dubbelverkande pumpens funktioner ska du låta den vara ansluten.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE KAIKKI OHJEET JA NOUDATA NIITÄ.

Lue ennen ilmapatjan asennusta ja käyttöä kaikki tämän käyttöoppaan ohjeet huolellisesti, varmista, että ymmärrät ne ja noudata niitä.

Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet kattavat jotkin yleiset riskit, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykä, kun käytät ilmapatjaa.

Säilytä nämä tiedot myöhempiä käyttöä varten. Ilmapatjan tyyppin mukaan sen mukana voidaan toimittaa myös alla mainitut tiedot. Pidä ohjeet tallella.

SUUNNITELTU AINOASTAAN ILMAPATJAKÄYTTÖÖN

KAKSITOIMINEN: TÄYTTÖ JA TYHJENNYS

Maksimikuorma: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

VAROITUS

- Ainoastaan valmistaja, valmistajan huoltokumppani tai muu vastaava pätevä henkilö voi vaihtaa vahingoittuneen verkkojohdon.
- Moottori on vain lyhytaikaiseen käyttöön. Puhalla täyteen 5 minuutin ajan ja tyhjennä ilmaa 5 minuutin ajan. Varmista, että moottorin käyntiaika ei ylitä 5 minuuttia kerrallaan.
- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten leikkeihin. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Laitteen käyttöön ulkotiloissa ja/tai vedessä liittyy riskejä. Pidä tuote poissa avotulen läheltä.
- Ilmapatja ei ole lelu. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki ilmapatjalla/venttiilillä.
- Sisältö: 1 ilmapatja, 1 säilytyslaukku, korjauspaikka, käyttöopas
- Lue kaikki ohjeet ja säilytä ne. Säilytä tämä ohjekirja vastaisuuden varalle. Jos hävität ohjekirjan, voit etsiä sen sivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.com.

HUOMAUTUS: Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Vain kotitalouskäyttöön.

HUOMAUTUS: Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

HÄVITTÄMINEN



Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen.

Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Jos tuote on vikaantunut, leikkaa se osiin ja hävitä osat paikallisten säästöjen mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja asianmukaisesti. Älä roskaa. Hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Sähköiskun välttämiseksi tuotteeseen ei saa joutua vettä eikä se saa altistua sateelle.



Vihreä valo: Kun vihreä valo palaa, ilmapatja on täytetty optimaaliseen ilmanpaineeseen.

Käännä katkaisin off-asentoon. (Kuva 1.5)

Kun vihreä valo vilkkuu, ilmapatja on valmis täytettäväksi.



Sininen valo: Kun sininen valo palaa, toissijainen pumppu on kytkeytynyt päälle.

Kun vihreä ja sininen valo vilkkuvat, kyseessä on hälytys. Se tarkoittaa, että ilmapatjan pumppaaminen määritettyyn ilmanpainetasoon ei ole mahdollista. Tarkista, että ilmapatjan venttiili on kiinni ja ettei ilmaa vuoda mistään.



USB-portti: Voidaan käyttää, kun pumppu kytetään pistorasiaan.

Tekniset tiedot: USB-A tasavirta 5 V 1 A; USB-C tasavirta 5 V 1 A



Yövalo

- Älä irrota pumppua. Jos haluat nauttia kaikista kaksitoimisen pumpun ominaisuuksista, jätä se kytketyksi.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH.

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním nafukovacej postele.

Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká ale nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ používate nafukovaciu posteľ. Tieto informácie odložte pre budúce použitie. Okrem toho môžu byť v závislosti od typu nafukovacej postele poskytnuté nasledujúce informácie. Pokyny si odložte.

ŠPECIÁLNE NAVRHNUTÉ PRE NAFUKOVACIE MATRACE

DUÁLNA FUNKCIA: NAFUKOVANIE A VYFUKOVANIE

Max zaťaženie 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

UPOZORNENIE

- Pokiaľ je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca či podobne kvalifikované osoby, aby sa zabránilo rizikám.
- Motor je treba používať iba v krátkych intervaloch. Nafukujte iba 5 minút a vyfukujte iba 5 minút. Zabezpečte, aby motor naraz nebežal dlhšie ako 5 minút.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s týmto výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Existujú riziká spojené s používaním tohto výrobku na otvorenom priestranstve a/alebo vo vode. Uchovávať ho mimo dosahu ohňa.
- Vzduchová matrac nie je hračka, deti by mali byť pod dohľadom, aby ste sa uistili, že sa nebudú hrať s matracou / ventilom.
- Obsah: 1 nafukovací matrac, 1 skladovacia taška, záplata na opravu, návod
- Tieto pokyny si starostlivo prečítajte a odložte ich. Túto brožúru si odložte pre budúce potreby. Ak chýba návod, vyhľadajte ho na webovej stránke www.bestwaycorp.com.

POZNÁMKA: Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Je určený iba na použitie v domácnosti.

POZNÁMKA: Nákresy slúžia len na ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Nie sú v mierke.

LIKVIDÁCIA



Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykliáciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

Ak sa už výrobok nebude používať, rozrežte a zlikvidujte ho v súlade s miestnymi predpismi. Obal starostlivo zlikvidujte s ohľadom na životné prostredie. Nevyhadzujte ho do prírody. Buďte zodpovedným občanom a odpad zlikvidujte ekologicky.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavujte ho vode ani dažďu, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.



Zelená kontrolka: Keď svieti zelená kontrolka, nafukovací matrac dosiahol optimálny tlak vzduchu.

Spínač zapnite do polohy vypnuté. (Obr. 1.5)

Keď bliká zelená kontrolka, nafukovacia posteľ je pripravená na nafúknutie.



Modrá kontrolka: Keď svieti modrá kontrolka, zapla sa sekundárna pumpa.

Keď bliká zelená a modrá kontrolka, ide o alarm. Znamená to, že vzduchový matrac nemôže dosiahnuť určenú úroveň tlaku vzduchu. Skontrolujte vzduchotesnosť uistením sa, že je ventil utiahnutý aby nedošlo k úniku vzduchu.



USB port: Môže sa používať, keď je pumpa zapojená do nástennej zásuvky.

Špecifikácia: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Nočné svetlo

- Nevypínajte pumpu. Ak chcete naplno využívať výhody funkcií duálnej pumpy, nechajte ju zapojenú do siete.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH INSTRUKCJI.

Uważnie przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie ze wszystkimi informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi przed rozłożeniem i użyciem materaca dmuchanego.

Te ostrzeżenia, instrukcje i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do niektórych typowych zagrożeń, ale nie mogą obejmować wszystkich zagrożeń i niebezpieczeństw we wszystkich przypadkach. Podczas korzystania z materaca dmuchanego zawsze należy zachować ostrożność, zdrowy rozsądek i zdrowy osąd. Zachowaj instrukcję do przyszłego wglądu. Ponadto w zależności od typu materaca następujące informacje mogą zostać podane. Zachowaj instrukcję.

ZAPROJEKTOWANE WYŁĄCZNIE DO ŁÓŻEK DMUCHANYCH

PODWÓJNA FUNKCJA: POMPOWANIE I SPUSZCZANIE POWIETRZA

Maksymalne obciążenie: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

OSTRZEŻENIE

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Silnik przeznaczony tylko do pracy krótkotrwałej. Pompować tylko przez 5 minut i spuszczać powietrze tylko przez 5 minut. Upewnij się, że czas pracy silnika nie przekroczył 5 minut.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Istnieje ryzyko związane z użytkowaniem produktu na otwartej przestrzeni i/lub w wodzie. Trzymać z dala od ognia.
- Łóżko dmuchane nie jest zabawką, należy pilnować dzieci aby nie bawiły się łóżkiem/zaworem.
- Zawartość: 1 materac dmuchany, 1 torba do przechowywania, latka naprawcza, instrukcja obsługi
- Przeczytaj instrukcje w całości i zachowaj je. Zachowaj tę broszurę na przyszłość. Jeśli brakuje instrukcji, wyszukaj ją na stronie internetowej. www.bestwaycorp.com.

UWAGA: Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Wyłącznie do użytku domowego.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

UTYLIZACJA



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Jeśli produkt nie działa, należy go pociąć i zutylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi. Utylizuj ostrożnie i rozważnie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i pozbywaj się śmieci w sposób przyjazny dla środowiska.

TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wystawiaj na działanie wody ani deszczu.



Zielone światło: Gdy zielone światło jest włączone, materac dmuchany osiągnął optymalne ciśnienie powietrza.

Przekręć pokrętkę do pozycji wyłącz. (rys. 1.5)

Gdy zielone światło miga, materac jest gotowy do napompowania.



Niebieskie światło: Gdy niebieskie światło jest włączone, pompa wtórna została włączona. Miganie zielonego i niebieskiego światła oznacza alarm. Oznacza to, że materac dmuchany nie może osiągnąć wyznaczonego poziomu ciśnienia powietrza. Sprawdź materac, aby upewnić się, że zawór jest dokręcony i nie ma wycieku powietrza.



Port USB: Może być używany, gdy pompa jest podłączona do gniazdka ściennego.

Specyfikacja: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Nocne światło

- Nie odłączaj pompy. Aby w pełni cieszyć się zaletami funkcji podwójnej pompy, pozostaw ją podłączoną.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT.

A légmátrac felállítása és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értse meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat.

Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A légmátrac használatakor mindig legyen óvatos, megfontolt, és jó ítélőképességű. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. Továbbá az alábbi információ biztosítására lehet szükség a légmátrac típusának függvényében. Őrizze meg az útmutatót biztos helyen.

KIZÁRÓLAG LÉGÁGYAKHOZ KÉSZÜLT

KETTŐS FUNKCIÓ: FELFÚJÁS ÉS LEERESZTÉS

Maximális terhelés: 67624 (300 kg / 661 font) / 6713P (150 kg / 330 font)

FIGYELMEZTETÉS

- Ha a készülék kábele megsérült, a gyártó vagy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, a baleset elkerülésének érdekében.
- Csak rövid ideig használja a motort. Csak 5 percig végezze a felfújást, és a leeresztést is csak 5 percig. Ügyeljen arra, hogy a motort ne használja egyhuzamban 5 percnél tovább.
- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználó által végzendő karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- A termék szabadban és/vagy vízben való használata veszélyes lehet. Tartsa távol a tüztől.
- A légágy nem játék, ezért a terméket használó gyermekeket felügyelje annak érdekében, hogy a gyermekek ne játszhassanak a légágygal és/vagy a szeleppel.
- Tartalom: 1 db felfújható matrac, 1 db tárolózsák, javítótápasz, kézikönyv
- Olvassa el az utasításokat teljes mértékben, és őrizze meg azokat. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen. Ha hiányzik valamilyen utasítás, keresse meg a webhelyen: www.bestwaycorp.com.

MEGJEGYZÉS: Ezt a terméket nem kereskedelmi használatra tervezték. Csak otthoni használatra.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az áramütésveszély elkerülése érdekében ne tegye ki víznek vagy esőnek.



Zöld fény világít: Amikor a zöld jelzőfény világít, a felfújható matrac elérte az optimális légnyomást. Fordítsa a kapcsolót KI pozícióba. (1.5-ös ábra)
Amikor a zöld jelzőfény villog, a légágy felfújásra kész.



Kék fény világít: Amikor a kék jelzőfény világít, a másodlagos szivattyú bekapcsolt.
Amikor a zöld jelzőfény és a kék jelzőfény villog, ez riasztásnak minősül. Ez azt jelenti, hogy a légmátrac nem képes elérni a kívánt légnyomás szintet. Ellenőrizze a légmátracot, és bizonyosodjon meg arról, hogy a szelep szorosan csatlakozik, és hogy nem észlelhető levegőszivárgás.



USB-port: A szivattyúdugók fali aljzathoz csatlakoztatását követően használható.

Leírás: USB-A DC 5 V, 1 A; USB-C DC 5 V, 1 A



Éjszakai világítás

- Ne válassza le a szivattyút. A duplaszivattyús kialakítás összes előnyének a kihasználásához hagyja hálózathoz csatlakoztatva.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISUS NORĀDĪJUMUS.

Pirms uzstādāt un izmantot piepūšamo matraci, uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu informāciju, kas norādīta šajā lietotāja rokasgrāmātā.

Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas ietver dažus no izplatītākajiem riskiem, taču tās nevar ietvert visus riskus un briesmas visos gadījumos. Izmantojot piepūšamo matraci, vienmēr ievērojiet piesardzību, rīkojieties apdomīgi un saprātīgi. Saglabājiet šo informāciju izmantošanai nākotnē. Tālāk izklāstītā informācija var tikt sniegta atkarībā no konkrētā piepūšamā matrača veida. Uzraudzības instrukcija.

IZSTRĀDĀTS TIKAI GAISA GULTĀM

DIVAS FUNKCIJAS: PIEPŪŠANA UN GAISA IZLAIŠANA

Maksimālā slodze: 67624 (300 kg / 661 mārciņa) / 6713P (150 kg / 330 mārciņa)

BRĪDINĀJUMS

- Ja strāvas vads ir bojāts, ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai neradītu apdraudējumu.
- Dzinējs paredzēts tikai īslaicīgai darbināšanai. Piepūstiet tikai 5 minūtes un izlaidiet gaisu tikai 5 minūtes. Pārliecinieties, ka dzinēja darbības laiks vienā reizē nepārsniedz 5 minūtes.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensoru vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apskopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Izmantojot produktu brīvā dabā un/vai ūdenī, pastāv riski. Sargiet no uguns.
- Piepūšamais matracis nav rotālieta. Uzraugiet, lai bērni nerotātos ar matraci/vārstu.
- Komplektācija: 1 piepūšams matracis, 1 glabāšanas soma, ielāpus remontam, rokasgrāmata
- Pilnībā izlasiet instrukcijas un saglabājiet tās. Saglabājiet šo bukletu nākotnes vajadzībām. Ja instrukcijas trūkst, meklējiet to tīmekļa vietnē www.bestwaycorp.com.

PIEZĪME. Šis produkts nav paredzēts komerciālai lietošanai. Paredzēts izmantošanai tikai mājāsaimniecībā.

PIEZĪME. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.

UTILIZĀCIJA



Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei. Pārtraucot produkta ekspluatāciju, lūdzu, sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Iepakojumu utilizējiet rūpīgi un pārdomāti. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumus videi draudzīgā veidā.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Lai neizraisītu elektriskās strāvas triecienu, nepakļaujiet ūdens vai lietus ietekmei.



— Zaļa lampiņa: kad deg zaļā lampiņa, piepūšamais matracis ir sasniedzis optimālo gaisa spiedienu. Ieslēdziet slēdzi izslēgtā stāvoklī. (1.5. att.)
Kad mirgo zaļā lampiņa, piepūšamā gulta ir gatava piepūšanai.



— Zila lampiņa: kad deg zilā lampiņa, sekundārais sūkņis ir ieslēdzies.
Kad mirgo zaļā un zilā lampiņa, tas nozīmē trauksmes stāvokli. Tas nozīmē, ka piepūšamā gulta nevar sasniegt paredzēto gaisa spiediena līmeni. Pārbaudiet, vai piepūšamā matrača vārsts ir pievilks, un pārliecinieties, ka nav noplūdes.



— USB pieslēgvietas: To var izmantot, pieslēdzot sūkņi sienas kontaktligzdai.

Tehniskie dati: USB-A līdzstrāva 5 V 1 A; USB-C līdzstrāva 5 V 1 A



— Nakts apgaismojums

- Neatvienojiet sūkņi. Lai pilnvērtīgi izmantotu dubultā sūkņa funkcijas, atstājiet to pievienotu elektrotīklam.

NAUDOTOJO VADOVAS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITĖS VISŲ INSTRUKCIJŲ.

Prieš montuodami ir naudodami pripučiama čiužinį atidžiai perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės visa informacija, pateikiama šiame naudotojo vadove.

Šie perspėjimai, nurodymai ir saugos gairės atkreipia dėmesį į kai kuriuos dažniausiai kylančius pavojus, tačiau jie neapima visų rizikų ir pavojų, kylančių visais atvejais. Mėgaudamiesi poilsiu pripučiamo čiužinio, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveiku protu. Išsaugokite šį vadovą, nes jo gali prireikti ateityje. Be to, atsižvelgiant į pripučiamo čiužinio tipą, gali būti pridėdama tolesnė informacija. Saugokite instrukcijas.

SPECIALIAI SUKURTA PRIPUČIAMOMS LOVOMS

DVEJOPA FUNKCIJA: PRIPŪTIMAS IR ORO IŠLEIDIMAS

Didžiausia apkrova: 67624 (300 kg / 661 svar) / 6713P (150 kg / 330 svar)

ĮSPĖJIMAS

- Jei maitinimo laidas sugadintas, jis turi būti pakeistas gamintojo, jo tarpininkų ar panašią kvalifikaciją turinčių asmenų, kad būtų išvengta pavojaus.
- Variklis skirtas tik trumpalaikiam veikimui. Pūskite tik 5 minutes ir išleiskite orą tik 5 minutes. Įsitinkite, kad variklio veikimo laikas tuo metu neviršija 5 minučių.
- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutiminę ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu. Valymo ir techninės priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.
- Naudojant gaminį atviroje erdvėje ir (arba) vandenyje, gali kilti pavojus. Laikykitės atokiai nuo ugnies.
- Pripučiamo lova nėra žaislas, todėl reikia prižiūrėti, kad vaikai nežaistų su gaminiu / vožtuvu.
- Sudėtis: 1 pripučiamas čiužinys, 1 laikymo krepšys, taisymo lopas, instrukcija
- Perskaitykite visas instrukcijas ir jas išsaugokite. Išsaugokite šią brošiūrą, kad galėtumėte peržiūrėti vėliau. Jei trūksta instrukcijų, ieškokite jų svetainėje www.bestwaycorp.com.

PASTABA. Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui. Naudoti tik butyje.

PASTABA. Paveikslėliai skirti tik iliustruoti. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

UTILIZAVIMAS



Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

Jei gaminio nebenaudojate, jį perkirpkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Rūpestingai ir atsakingai išmeskite pakuotes. Nešiukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Norėdami sumažinti elektros smūgio tikimybę, saugokite nuo vandens ar lietaus.



Žalia lemputė: Kai dega žalia lemputė, pripučiamas čiužinys pripūstas iki optimalaus oro slėgio.

Pasukite jungiklį į išjungimo padėtį. (1.5 pav.)

Kai žalia lemputė mirksi, pripučiamą čiužinį reikia pripūsti.



Mėlyna lemputė: Kai dega mėlyna lemputė, įsijungė pagalbinė pompa.

Kai mirksi žalia ir mėlyna lemputės – tai įspėjimas. Tai reiškia, kad pripučiamo čiužinio negalima pripūsti iki reikalingo slėgio. Patikrinkite pripučiamą čiužinį norėdami įsitikinti, kad vožtuvas sandarus ir nėra oro nuotėkio.



USB jungtis: Galima naudoti, kai pompa prijungiama prie elektros lizdo.

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Naktinė lemputė

- Neatjunkite pompos. Norėdami pasinaudoti visais dvigubos pompos teikiamais privalumais, palikite ją prijungtą.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA.

Pred namestitvijo in uporabo napihljive blazine natančno preberite, razumajte in upoštevajte vse informacije v tem uporabniškem priročniku.

Ta opozorila, navodila in varnostne smernice obravnavajo nekatera pogosta tveganja, vendar ne morejo zajeti vseh tveganj in nevarnosti v vseh primerih. Vedno bodite previdni, ohranite zdravi razum in dobro presodite, ko uživate z napihljivo blazino. Te informacije shranite za nadaljnjo uporabo. Za različne vrste napihljivih blazin navedene informacije ob dobavi se lahko razlikujejo. Varno shranite ta navodila.

EKSKLUZIVNO ZASNOVANO ZA ZRAČNE BLAZINE

DVOJNA FUNKCIJA: NAPIHOVANJE IN IZPIHOVANJE

Največja obremenitev: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

OPOZORILO

- Če je napajalni kabel poškodovan, v izogib nevarnosti ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe.
- Motor je samo za kratkotrajno delovanje. Polnite lahko smo 5 minut in tudi praznite lahko samo 5 minut. Pazite, da motor ne bo deloval več kot 5 minut naenkrat.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Pri uporabi izdelka na prostem in/ali v vodi obstaja tveganje. Hraniti stran od ognja.
- Zračna blazina ni igrača, otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napihljivo blazino/ventilom.
- Vsečina: 1 zračna blazina, 1 torba za shranjevanje, zaplata za popravilo, priročnik
- V celoti preberite navodila in jih shranite. Shranite to knjižico za prihodnjo uporabo. Če navodila manjkajo, jih poiščite na spletni strani: www.bestwaycorp.com.

OPOMBA: Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi. Samo za gospodinjstvo uporabo.

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v merilu.

ODSTRANITEV IZ UPORABE



Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjstvenimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

Če izdelek ni v uporabi, ga razrežite in zavržite v skladu z lokalnimi predpisi. Embalažo zavržite skrbno in premišljeno. Ne onesnažujte. Bodite dober državljan in odpadke odlagajte na okolju prijazen način.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- Ne izpostavljajte vodi ali dežju, da se izognete nevarnosti električnega udara.



Zelena lučka: Ko zelena lučka sveti, je zračna blazina dosegla optimalen zračni tlak.

Obrnite gumb v položaj za izklop. (sl. 1.5)

Ko zelena lučka utripa, je zračna blazina pripravljena za napihanje.



Modra lučka: Ko modra lučka sveti, se je sekundarna tlačilka vklopila.

Ko utripata zelena in modra lučka, je alarm. To pomeni, da napihljiva blazina ne more doseči določene ravni zračnega tlaka. Preverite zračno blazino, da se prepričate, da je ventil zaprt in da ni puščanja zraka.



Priključek USB: Uporablja se lahko, ko se tlačilka priključi na stensko vtičnico.

Specifikacija: USB-A DC 5V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Nočna lučka

- Tlačilke ne izključujte. Če želite v celoti uživati v prednostih funkcij dvojne tlačilke, jo pustite priključeno.

KULLANICI KILAVUZU

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE YERİNE GETİRİN.

Şişme yatağı monte etmeden ve kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve izleyin.

Bu uyarılar, talimatlar ve güvenlik kılavuz ilkeleri, bazı genel riskler ile ilgilidir ancak her durumdaki tüm riskleri ve tehlikeleri kapsayamayabilir. Şişme yatağı kullanırken daima dikkatli olun, sağduyulu davranın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgileri gelecekte başvurmak üzere saklayın. İlaveten, şişme yatağın türüne bağlı olarak takip eden bilgiler sağlanabilir. Bu talimatları saklayın.

ŞİŞME YATAKLAR İÇİN ÖZEL TASARLANMIŞTIR

İKİLİ İŞLEV: ŞİŞİRME VE SÖNDÜRME

Maks. yük: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

UYARI

- Besleme kablosu zarar görürse, herhangi bir tehlikenin meydana gelmesini önlemek için üretici firma, servis elemanı veya benzer yeterlilikteki kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Sadece kısa süreliğine çalıştırın. Sadece 5 dakika boyunca şişirin ve 5 dakika boyunca söndürün. Motoru 5 dakikadan uzun süre çalıştırmayın.
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ürünün açık havada ve/veya açık denizde kullanılması risk teşkil eder. Ateşten uzak tutun.
- Şişme yatak oyuncak değildir, çocuklar şişme yatak/valf ile oynamamalarını sağlamak için denetlenmelidir.
- İçerik: 1 deniz yatağı, 1 saklama çantası, tamir yaması, kullanım kılavuzu
- Bu talimatları tamamen okuyun ve saklayın. Gelecekte başvurmak üzere bu kitapçıyı saklayın. Talimat eksikse, www.bestwaycorp.com adresindeki sitede arayın.

NOT: Bu ürün ticari kullanım için değildir. Sadece evde kullanım içindir.

NOT: Çizimler yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmayabilirler. Doğru ölçekte değildirler.

BERTARAF



Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

Ürün kullanılmıyorsa lütfen kesin ve yerel yetkili kurumlara uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Çevreyi kirlilecek şekilde atmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöpü çevreye saygılı bir şekilde atın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Elektrik çarpması riskini önlemek için suya ya da yağmura maruz bırakmayın.



Yeşil ışık: Yeşil ışık yandığında deniz yatağı en uygun hava basıncına ulaşmıştır.

Düğmeyi kapalı konuma getirin. (şek. 1.5)

Yeşil ışık yanıp söndüğünde şişme yatak şişirilmeye hazırdır.



Mavi ışık: Mavi ışık yandığında ikinci pompa açıktır.

Yeşil ışık ve mavi ışık yanıp söndüğünde bu bir alarmdır. Şişme yatağın belirlenen hava basıncı seviyesine ulaşamadığı anlamına gelir. Valfin sıkıştırıldığından ve hava sızıntısı olmadığından emin olmak için şişme yatağı kontrol edin.



USB bağlantı noktası: Pompa fişleri duvar prizine takıldığında kullanılabilir.

Teknik özellik: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Gece ışığı

- Pompanın fişini çekmeyin. Çift pompanın özelliklerinin faydalarından tamamen yararlanmak için fişe takılı bırakın.

MANUALUL UTILIZATORULUI

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE.

Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual al utilizatorului înainte de instalarea și utilizarea saltelei gonflabile.

Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Adoptați întotdeauna o atitudine atentă, bun simț și rațiune atunci când vă bucurați de salteaua gonflabilă. Păstrați aceste informații pentru utilizări viitoare. În final, pot fi furnizate următoarele informații, în funcție de tipul de saltea gonflabilă. Păstrarea în siguranță a instrucțiunilor.

DESTINAT EXCLUSIV PENTRU PATURILE GONFLABILE

FUNCȚIE DUALĂ: UMFLARE ȘI DEZUMFLARE

Sarcină maximă: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

AVERTISMENT

- În cazul în care cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service al acestuia sau de alte persoane calificate în mod similar, pentru evitarea pericolelor.
- Motor exclusiv de scurtă funcționare. Umflați numai timp de 5 minute și dezumflați numai timp de 5 minute. Asigurați-vă că durata de funcționare a motorului nu depășește 5 minute.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Există riscuri la utilizarea articolului în aer deschis și/sau în apă. A se feri de flăcări.
- Patul gonflabil nu este o jucărie, copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu patul gonflabil/valva.
- Conținut: 1 saltea gonflabilă, 1 geantă de depozitare, petic de reparații, manual
- Citiți complet instrucțiunile și salvați aceste instrucțiuni. Păstrați această broșură pentru referințe viitoare. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să le căutați pe site-ul web www.bestwaycorp.com.

NOTĂ: Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Strict pentru uz domestic.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

ELIMINARE



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului local.

Pachetul trebuie să fie eliminat cu atenție și simț de răspundere. Nu eliminați produsul ca pe un deșeu menajer obișnuit. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoierul într-o manieră ecologică.

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- Pentru a evita riscul de electrocutare, nu expuneți la apă sau la ploaie.



Indicator luminos verde: Când ledul de culoare verde este aprins, salteaua gonflabilă a atins presiunea optimă de aer.

Răsuciți comutatorul pe poziția de oprire. (Fig. 1.5)

Când ledul de culoare verde clipește, salteaua gonflabilă este gata să fie umflată.



Indicator luminos albastru: Când ledul albastru este aprins, pompa secundară a pornit.

Când ledul verde și luminile albastre clipeșc, este o alarmă. Înseamnă că salteaua gonflabilă nu poate atinge nivelul proiectat de presiune a aerului. Verificați salteaua gonflabilă pentru a vă asigura că supapa este strânsă și că nu există o posibilă scurgere.



Port USB: Poate fi folosit când pompa este conectată la o priză de perete.

Specificație: USB-A c.c. 5V 1A; USB-C c.c. 5V 1A



Lumină de noapte

- Nu deconectați pompa. Pentru a vă bucura pe deplin de beneficiile și caracteristicile pompei duale, păstrați-o conectată.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да инсталирате и използвате надуваемия дюшек.

Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра преценка, когато се наслаждавате на надуваемия дюшек. Запазете тази брошура за бъдещи справки. Освен това в зависимост от типа на надуваемия матрак може да се предостави следната информация.

Пазете инструкциите.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ВЪЗДУШНИ ЛЕГЛА

ДВОЙНА ФУНКЦИЯ: НАДУВАНЕ & ИЗПУСКАНЕ

Максимално натоварване: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

ВНИМАНИЕ

- Ако кабелът на захранване е повреден, то той трябва да бъде заменен от производителя, неговия обслужващ агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне евентуална опасност.
- Двигател, само за кратко време на употреба. Напомпва се само за 5 минути и въздухът се изпуска само за 5 минути. Уверете се, че времето на функциониране на мотора при всяко включване не надвишава 5 минути.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Съществуват рискове, когато използвате артикула на открито и/или във вода. Съхранявайте далеч от огън.
- Надуваемото легло не е играчка, децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че те не си играят с надуваемото легло/клапана.
- Съдържание: 1 бр. надуваем дюшек, 1 бр. чанта за съхранение, лепенка за ремонт, ръководство
- Прочетете изцяло инструкциите и запазете тези инструкции. Запазете тази брошура за бъдещи справки. Ако липсва инструкция, потърсете я на уебсайта www.bestwaycorp.com.

ЗАБЕЛЕЖКА: Продуктът не е предвиден за употреба с търговска цел. Само за домашна употреба.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображенията са единствено с илюстративна цел. Възможно е да не отговарят на действителния продукт. Не е в мащаб.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането. Ако продуктът е извън експлоатация, моля, нарежете го изхвърлете според вашите местни разпоредби. Изхвърлете опаковката внимателно и грижливо. Не замърсявайте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За да се избегне рискът от токов удар, не излагайте на вода или дъжд.



Зелена светлина: Когато зелената светлина светне, надуваемият дюшек е достигнал оптимално въздушно налягане.

Завъртете ключа в позиция off (изкл.). (фиг. 1.5)

Когато зелената светлина премигва, въздушното легло е готово да бъде надут.



Синя светлина: Когато синята светлина светне, се е включила второстепенната помпа.

Когато зелената и синята светлина премигват, това е аларма. Това означава, че надуваемият матрак не може да достигне предвиденото ниво на въздушно налягане. Проверете надуваемия матрак, за да се уверите, че клапанът е плътно затворен и че няма изпускане на въздух.



USB порт: Може да се използва, когато помпата се включва в контакта на стената.

Спецификация: USB-A DC 5V 1A; USB-C DC 5V 1A



Нощна лампа

- Не изключвайте помпата. За да се възползвате напълно от предимствата на функциите на двойната помпа, оставете я включена към електрическата мрежа.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE SVE UPUTE I PRIDRŽAVAJTE IH SE.

Pažljivo pročitajte, razumite i slijedite sve informacije u ovom korisničkom priručniku prije postavljanja i korištenja madraca na napuhavanje.

Ova upozorenja, upute i sigurnosne smjernice bave se nekim uobičajenim rizicima, ali ne moraju pokrivati sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvijek budite oprezni, održavajte zdrav razum i dobro prosudite kada uživate u madracu na napuhavanje. Spremite ove informacije za buduću upotrebu. Za različite vrste madraca na napuhavanje podaci navedeni pri isporuci mogu se razlikovati. Pohranite ove upute na sigurno.

EKSKLUZIVNO DIZAJNIRANO ZA ZRAČNE MADRACE

DVOJNA FUNKCIJA: NAPUHAVANJE I ISPUHAVANJE

Maksimalno opterećenje: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

UPOZORENJE

- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisier ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- Motor smije biti uključen samo kratko vrijeme. Proizvod napuhujte/ispuhujte u trajanju od 5 minuta. Pripazite da radno vrijeme motora ne bude duže od 5 minuta.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s korištenjem uređaja na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Postoje rizici kada proizvod koristite na otvorenom i/ili u vodi. Drzati dalje od vatre.
- Zračni madrac nije igračka, djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s madracem na napuhavanje/ventilom.
- Sadržaj: 1 zračni madrac, 1 torba za pohranu, zakrpa za popravak, priručnik
- U potpunosti pročitajte upute i spremite ih. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako upute nedostaju, potražite je na web stranici. www.bestwaycorp.com.

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućanstvo.

NAPOMENA: Crteži samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODLAGANJE



Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod nije u upotrebi, izrežite ga i zbrinite u skladu sa svojim lokalnim vijećem. Pakiranje odložite pažljivo i promišljeno. Ne bacajte smeće. Budite dobar građanin i odlagajte otpad na ekološki način.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte ga izlagati vodi ili kiši.



Zeleno svjetlo: Kada je zeleno svjetlo upaljeno, zračni madrac je postigao optimalni tlak zraka.

Okrenite gumb u položaj isključeno. (slika 1.5)

Kada zeleno svjetlo treperi, zračni madrac je spreman za napuhavanje.



Plavo svjetlo: Kada je plavo svjetlo uključeno, sekundarna pumpa se uključila.

Kada zeleno i plavo svjetlo trepere, to je alarm. To znači da zračni madrac ne može doseći naznačenu razinu tlaka zraka. Provjerite zračni madrac kako biste bili sigurni da je ventil zategnut i da nema curenja zraka.



USB priključak: Može se koristiti kada se pumpa priključi u zidnu utičnicu.

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Noćno svjetlo

- Ne isključujte pumpu. Da biste u potpunosti uživali u prednostima značajki dvostruke pumpe, ostavite je uključenu.

KASUTUSJUHE

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÕIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID.

Lugege enne õhkmadratsi paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid.

Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse levinud riske, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusid kõikide juhtude puhul. Olge õhkmadratsi kasutamisel alati ettevaatlik, kasutage tervet mõistust ja järgige häid tavasid.

Hoidke see teave edasiseks kasutamiseks alles. Lisaks võib õhkmadratsi tüübiga olenevalt olla esitatud järgmine teave.

Hoidke juhendit kindlas kohas.

ETTE NÄHTUD SPETSIAALSELT ÕHKMADRATSITE JAOKS

KAHSIKFUNKTSIOON: TÄISPUMPAMINE JA TÜHJAKSLASKMINE

Maksimaalkoormus: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

HOIATUS

- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see ohutuse tagamiseks lasta asendada tootja, tema hooldusagendi või samaväärse hooldaja poolt, et ohtu vältida.
- Mootor võib töötada vaid lühiajaliselt. Pumbake ainult 5 minuti jooksul ja tühjendage ainult 5 minuti jooksul. Veenduge, et mootori tööaeg ei ületa 5 minutit.
- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui need on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Selle toote kasutamine õues ja/või vees on ohtlik. Hoidke tulest eemal.
- Õhkmadrats pole mänguasi, laste järele tuleb valvata, et nad õhkmadratsiga/ventiiliga ei mängiks.
- Komplekti sisu: 1 täispuhutav madrats, 1 hoiukott, paranduslapp, kasutusjuhend
- Lugege juhend enne kasutamist täielikult läbi ja hoidke alles. Hoidke see voldik edasiseks juhendumiseks alles. Kui kasutusjuhend puudub, otsige seda veebisaidilt www.bestwaycorp.com.

MÄRKUS. See seade pole äriliseks kasutamiseks. Kasutamiseks vaid koduses majapidamises.

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele.

Joonised ei ole mõõtkavas.

JÄÄTMEKÄITLUS



Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu ringlussevõtu kohta.

Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikele jäätmekäitlustevõtetele.

Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge risustage. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikult moel.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Elektrilõõgi riski alandamiseks ärge jätke õhkmadratsit vihma või niiskuse kätte.



Roheline tuli: Kui roheline tuli põleb, on täispuhutav madrats saavutanud optimaalse õhurõhu.

Keerake lüliti väljalülitatud asendisse. (joonis 1.5)

Kui roheline tuli vilgub, on õhkmadrats valmis täispumpamiseks.



Sinine tuli: Kui sinine tuli põleb, on varupump sisse lülitatud.

Kui roheline tuli põleb ja sinised tuli vilguvad, on tegemist hoiatusega. See tähendab, et madrats ei saavuta soovitud õhurõhku. Kontrollige, kas õhkmadratsi ventiil on kinni ja ei leki.



USB pesa: Seda saab kasutada, kui pump on ühendatud seinakontakti.

Tehnilised andmed: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Õõvalgusti

- Ärge eemaldage pumpa vooluvõrgust. Kaksikpumba funktsioonide täielikuks ärakasutamiseks jätke see vooluvõrku.

UPUTE ZA VLASNIKA

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I PRIDRŽAVAJTE IH SE.

Pažljivo pročitajte, razumejte i pratite sve informacije u ovom uputstvu za upotrebu pre nego što instalirate i koristite vazdušni dušek.

Ova upozorenja, uputstva i bezbednosne smernice se odnose na neke uobičajene rizike, ali možda ne pokrivaju sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, održavajte zdrav razum i dobro procenite kada uživate u dušku na naduvavanje. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu. Za različite tipove dušeka na naduvavanje, informacije pri isporuci mogu se razlikovati. Čuvajte ova uputstva bezbedno.

EKSKLUZIVNO DIZAJNOVANO ZA VAZDUŠNE DUŠEKE

DVOSTRUKA FUNKCIJA: NADUVAVANJE I IZDUVAVANJE

Maksimalno opterećenje: 67624 (300 kg / 661 lbs) / 6713P (150 kg / 330 lbs)

UPOZORENJE

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.
- Uključujte motor samo kraći vremenski period. Naduvavajte samo 5 minuta i izduvavajte samo 5 minuta. Osigurajte da motor odjednom ne radi duže od 5 minuta.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instruirani u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Postoje rizici kada koristite proizvod na otvorenom i/ili u vodi. Držite dalje od vatre.
- Vazdušni dušek nije igračka, decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa dušekom na naduvavanje / ventilom.
- Sadržaj: 1 vazdušni dušek, 1 torba za skladištenje, zakrpa za popravku, priručnik
- Pročitajte uputstva u potpunosti i sačuvajte ova uputstva. Sačuvajte ovu knjižicu za buduću upotrebu. Ako uputstvo nedostaje, potražite ga na veb lokaciji www.bestwaycorp.com.

NAPOMENA: Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu. Samo za kućnu upotrebu.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

ODLAGANJE



Električni proizvodi ne smeju da se odlazu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod nije u upotrebi, molimo vas da ga isečete i odložite u skladu sa lokalnim savetom. Pažljivo i promišljeno odložite pakovanje. Ne bacajte smeće. Budite dobar građanin i odlagajte smeće na ekološki način.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Da biste izbegli rizik od strujnog udara, ne izlažite ga vodi ili kiši.



Zeleno svetlo: Kada je zeleno svetlo uključeno, vazdušni dušek je dostigao optimalni vazdušni pritisak.

Okrenite dugme u položaj isključeno. (slika 1.5)

Kada zeleno svetlo treperi, vazdušni dušek je spreman za naduvavanje.



Plavo svetlo: Kada je plavo svetlo uključeno, sekundarna pumpa se uključila.

Kada trepere zeleno i plavo, to je alarm. To znači da vazdušni dušek ne može da dostigne naznačeni nivo pritiska vazduha. Proverite vazdušni dušek da biste bili sigurni da je ventil zategnut i da nema curenja vazduha.



USB priključak: Može se koristiti kada se pumpa uključuje u zidnu utičnicu.

Specifikacija: USB-A DC 5 V 1 A; USB-C DC 5 V 1 A



Noćno svetlo

- Ne isključujte pumpu. Da biste u potpunosti uživali u prednostima funkcija dvostruke pumpe, ostavite je uključeno.

دليل المالك

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ هذه الإرشادات ونفذها.

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في تركيب المرتبة الهوائية واستخدامها. البدء في تركيب المرتبة الهوائية واستخدامها. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ دائماً الحذر، وتحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستمتاع بالمرتبة الهوائية. حافظ على هذه المعلومات للاطلاع عليها مستقبلاً. بالإضافة إلى ذلك، يمكن توفير المعلومات التالية وفقاً لنوع المرتبة الهوائية. حفظ التعليمات.

تصميم حصري للأسرة الهوائية

وظيفة مزدوجة: نفخ وتفرغ

الحد الأقصى للحمولة: 67624 (كجم/661 رطل) / 6713P (كجم/330 رطل)

تحذير

- إذا كان سلك التيار الكهربائي تلقاً، يجب استبداله من خلال الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو غيره من الأشخاص المؤهلين لتفادي التعرض للخطر.
 - محرك للتشغيل لوقت قصير فقط. افنخ المنتج لمدة 5 دقائق فقط، ثم فرغ الهواء لمدة 5 دقائق فقط. تأكد أن وقت تشغيل المحرك في المرة الواحدة لا يتجاوز 5 دقائق.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون للخبرة أو المعرفة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانه من دون مراقبتهم جيداً.
 - هناك مخاطر عند استخدام المنتج في العراء وأو على المركبات المائية. أبعد المنتج عن النار.
 - إن السرير الهوائي ليس ذمياً للعب. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالسرير الهوائي/الصمام.
 - المحتويات: 1 مرتبة هوائية، 1 حقيبة تخزين، رقعة إصلاح، دليل الاستخدام
 - قم بقراءة التعليمات بالكامل، واحتفظ بها للاطلاع عليها لاحقاً. قم بالاحتفاظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه مستقبلاً. إذا كانت التعليمات مفقودة، فابحث عنها على الموقع الإلكتروني: www.bestwaycorp.com.
- ملاحظة:** هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري. للاستعمال المنزلي فقط.
- ملاحظة:** الرسومات لغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الحقيقي. ليست مقيدة بمقياس الرسم الأصلي.

التخلص من المنتج

- يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.
- إذا كان المنتج خارجاً من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقاً لقواعد المجلس المحلي. التخلص من العبوة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العبوة. كن مواظناً صالِحاً، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئياً.

تعليمات فنية للسلامة

- تجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرّض المنتج إلى الماء أو المطر.

—  **الضوء الأخضر:** عندما يضيء الضوء الأخضر، تكون المرتبة الهوائية قد وصلت إلى ضغط الهواء الأمثل.

أدر المقيض على موضع إيقاف التشغيل. (الشكل 1.5)

عندما يومض الضوء الأخضر، يكون السرير الهوائي جاهزاً للتفخ.

—  **الضوء الأزرق:** عندما يضيء الضوء الأزرق، يتم تشغيل المضخة الثانوية.

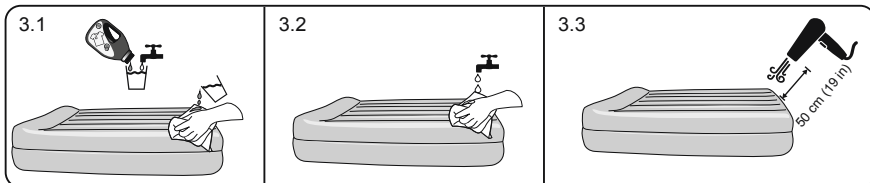
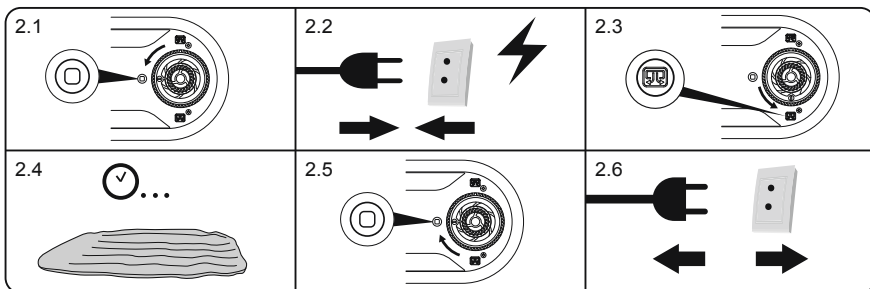
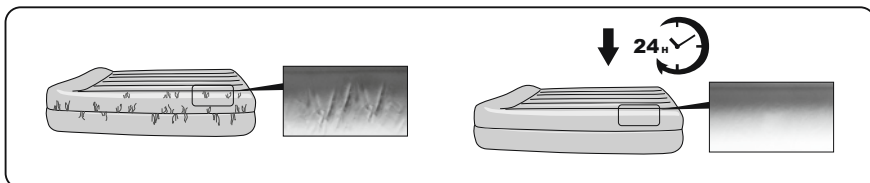
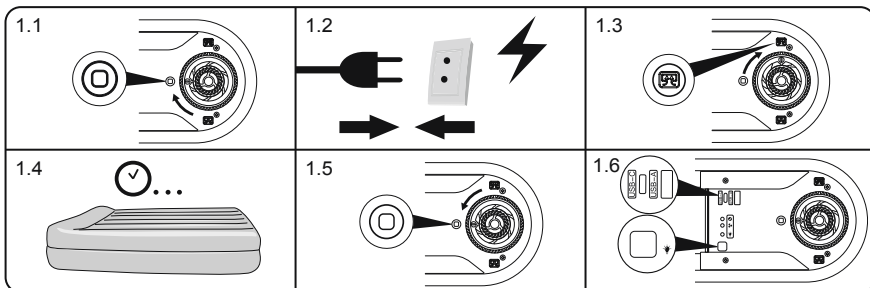
عندما يومض الضوء الأخضر والأزرق معاً، فهذا إنذار. هذا يعني أن المرتبة الهوائية لا يمكنها الوصول إلى مستوى ضغط الهواء المحدد. افحص المرتبة الهوائية للتأكد من أن الصمام محكم الغلق، وأنه لا يوجد تسرب محتمل.

—  **منفذ USB:** يمكن استخدامه عندما يتم توصيل المضخة بمقياس الحائط.

المواصفات: USB-A تيار مستمر 5 فولت 1 أمبير؛ USB-C تيار مستمر 5 فولت 1 أمبير

—  **المصباح الليلي**

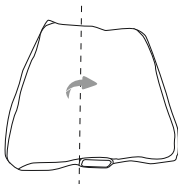
- لا تفصل مقبس المضخة. للاستمتاع بكل فوائد ميزات المضخة المزدوجة، اتركها موصولة بالكهرباء.





≥15°C/59°F

4.1



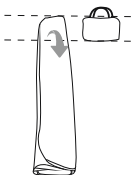
4.2



4.3



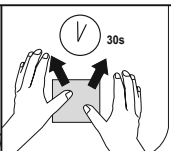
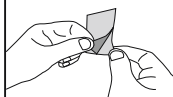
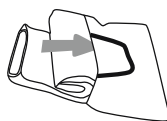
4.4



4.5



4.6





©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S.**

McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com

303021345856